

107 學 年 度 第 2 次 通 識 教 育 委 員 會 課 程 委 員 會 會 議 紀 錄

- 一、日 期：108 年 3 月 27 日（星期三） 12:15
- 二、地 點：雲起樓 406 會議室
- 三、主 席：陳谷劭執行長
- 四、出席委員：沈雅文委員、陳旻青委員、吳良民委員、許鶴齡委員、黃智偉委員、
林 錚委員、施怡廷委員、韓傳孝委員、張懿仁委員、
江允智委員（慈濟大學通識教育中心主任）、呂孟諭小姐（畢業生代表）
- 五、請假委員：謝元富委員、蕭麗華委員、許興家委員、萬金川委員、林信華委員、
林青蓉同學（本校學生代表）
- 六、列席人員：王盈茹小姐、游展茹小姐、方嘉藝小姐、羅采倫小姐
- 七、記 錄：羅采倫
- 八、討論事項：

案由一：通識教育委員會 108 學年度課程架構新訂案，提請討論。

提案單位：通識教育中心

說明： 1.108 年 03 月 21 日-03 月 25 日 107 學年度第 10 次通識教育中心各課群課程規劃小組通過。

2.依107年11月20日107學年度第1學期通識教育中心各課群課程規劃小組之「現代書院實踐課程」會議記錄，為使課程更貼切各課群之性質故修改課名。

3.生活教育課群刪除 3 門 2 學分選修課程，GE270 文學欣賞、GE273 宗教藝術、GE288 運動鑑賞；新增 3 門 2 學分選修課程，GE290 文學與生活品味、GE291 運動與文化生活、GE292 宗教藝術與文化生活。

4.生活教育課群前後對照表及 108 學年度課程架構詳如附件。

決議： 照案通過，送校課程委員會審議。

九、臨時動議

十、散會

修正後								修正前						
學程 名稱	課號	科目名 稱	修別	學分 數	開課 年級	備註	異動說明	學程 名稱	課號	科目 名稱	修別	學分 數	開課 年級	備註
生活 教育 課群	GE270	文學欣 賞	選修	2	全		刪除課程	生活 教育 課群	GE270	文欣學 賞	選修	2	全	
	GE271	藝術欣 賞	選修	2	全				GE271	藝欣術 賞	選修	2	全	
	GE272	音樂欣 賞	選修	2	全				GE272	音欣樂 賞	選修	2	全	
	GE273	宗教藝 術	選修	2	全		刪除課程		GE273	宗藝教 術	選修	2	全	
	GE274	生活美 學	選修	2	全				GE274	生美活 學	選修	2	全	
	GE275	三品文 化講座	選修	2	全				GE275	三文品 化座	選修	2	全	
	GE276	書畫美 學與作	選修	2	全				GE276	書畫美 學與作	選修	2	全	
	GE277	琴棋美 學與作	選修	2	全				GE277	琴美與 作	選修	2	全	
	GE278	生活教 育服務 學習	選修	2	全				GE278	生教活 育務學 習	選修	2	全	
	GE279	生活教 育自主 學習	選修	2	全				GE279	生教活 育主學 習	選修	2	全	
	GE288	運動鑑 賞	選修	2	全		刪除課程		GE288	運動鑑 賞	選修	2	全	
	GE289	生活教 育課群- 微學分	選修	2	全				GE289	生教活 育課群- 學分	選修	2	全	
	GE290	文學與 生活品 味	選修	2	全		新增課程							
GE291	運動與 文化生 活	選修	2	全		新增課程								
GE292	宗教藝 術與文 化生活	選修	2	全		新增課程								

佛光大學

Fo Guang University

課程大綱 Course Outline

課程中文名稱 Course Name in Chinese	文學與生活品味			課號 Course Code	GE290
課程英文名稱 Course Name in English	Literature and Lifestyle			起用學年/學期 Academic Year/Semester	108-1
學門別 Academic Discipline	☐ 基本能力課群 Fundamental Ability Courses ☐ 涵養與強化課群 Refinement and Enhancement Courses ☐ 人文藝術課群 Humanities and Arts Courses ☐ 社會科學課群 Social Science Courses ☐ 自然科學課群 Natural Science Courses ☐ 生命教育課群 Life Education Courses ☒ 生活教育課群 Living Education Courses ☐ 生涯教育課群 Career Education Courses				
學分數 Credits	2	每週授課時數 Weekly Hours of Instruction	2	修別 Type	☐ 必修 Required ☒ 選修 Elective
課程屬性	☒ 一般課程 ☐ 實務課程 ☐ 考證照課程 ☐ 智慧財產權課程 ☐ 性別平等課程 ☐ 全英語授課 (複選)				
課前準備 Course Preparations					
課程學習要求 Course Requirements					
課程描述 Course Description					
課程之授課內容為古典、現代各種文類以與學生切身相關主題設計的原則選材，透過對於文本的閱讀，進行作品情意解析、作家風格探討、表現技巧分析、作品內涵探索等課程內容，以期增進學生透過文學提升生活品味的能力、語文表達與溝通、情感理解、生命問題探討的能力，並能進一步對自身及所處的環境與時代有所省思。促使學生在賞析文學作品中，獲取文學知識，發揚人文精神，以提升情感體認層次，豐富美感之領受與實踐，以文學作品為媒介，使學生省思生活，品味生活，驗證人際情感，教導學生關懷社會，具備正確之價值觀，並以心靈深刻的觀察來品味人生。					
課程目標 Course Objectives					
1	增進文學閱讀欣賞能力提高生活品味				
2	催化語文表達與溝通能力表現生活品味				
3	深化討論與探索文本內涵生命問題能力				

4	增進學生藉由文學提升生活品味的能力	
5		
課程綱要 Course Outline		
文學欣賞與生活品味		
讀古典詩詞汲取生活品味		
看小說提升生活品味		
讀散文提高生活品味		
看戲劇感受生活品味		
欣賞各類文學主題增進生活品味		
校核心能力 School Learning Outcomes		課程目標與校核心能力相關性 Correlation between Course Objectives and School Learning Outcomes
A	溝通與問題解決能力	★
B	團隊合作與協調能力	◎
C	規劃與組織能力	
D	獨立思考與判斷能力	★
E	自我管理與深度學習能力	★
F	人文素養與公民精神	★
G	資訊與網路操作	
H	中英文語文運用與表達能力	
圖示說明 (Illustration)：★高度相關 (Highly correlated) ◎中度相關 (Moderately correlated)		
資源需求 (師資專長、儀器設備...等) Resources Required (e.g. instructor's qualifications, instruments, and equipment etc.)		
教學方式之建議 Suggested Instructional Methods		
其他 Other		

填表說明 (Instructions)：

1. 請配合學系或通識中心課程架構擬定課程大綱，並經系、院課程委員會審核後公告；課程大綱若需修正，亦應經系、院課程委員會審核後修正。

Please draw up the course outline according to the college/department course structure and

announce it after it is verified by the department/college course committee. Modification(s) of the course outline must also be verified by the department/college course committee.

2. 本課程大綱係提供各別開課教師了解如何描寫教學計畫表之用。

The course outline is offered to help individual lecturer write the syllabus.

佛光大學

Fo Guang University

課程大綱 Course Outline

課程中文名稱 Course Name in Chinese	運動與文化生活			課號 Course Code	GE291
課程英文名稱 Course Name in English	Sports and Cultural Life			起用學年/學期 Academic Year/Semester	108-1
學門別 Academic Discipline	☐ 中文能力課群 Chinese proficiency courses ☐ 外語能力課群 Foreign languages ability courses ☐ 共同教育課群 General education courses ☐ 人文藝術課群 Humanities and Arts Courses ☐ 社會科學課群 Social Science Courses ☐ 自然科學課群 Natural Science Courses ☐ 生命教育課群 Life Education Courses ☒ 生活教育課群 Living Education Courses ☐ 生涯教育課群 Career Education Courses				
學分數 Credits	2	每週授課時數 Weekly Hours of Instruction	2	修別 Type	☐ 必修 Required ☒ 選修 Elective
課程屬性	☒ 一般課程 ☐ 實務課程 ☐ 考證照課程 ☐ 智慧財產權課程 ☐ 性別平等課程 ☐ 全英語授課 (複選)				
課前準備 Course Preparations	學生預習運動歷史				
課程學習要求 Course Requirements	介紹一個運動單元後需繳交心得報告				
課程描述 Course Description					
課程主要是透過電視現場轉播及錄影帶觀看運動比賽或參觀現場比賽的方式,讓學生 以觀賞者的角度,從中學習各種運動文化與生活的關聯性進而介紹.規則、技戰術及運動品德教育,是一門另類的體育運動學習課程,藉由本課程祈能培養學生將運動融入生活及鑒賞各項運動比賽的樂趣 The purpose of this course is to learn the methods, rules, skills, tactics, and sports ethics of various sports by sport video or game for students as an audience. This course is a difference sport course that hopping students to cultivate pleasure of watching sport or game.					
課程目標 Course Objectives					
1	課程主要是透過電視現場轉播或錄影帶觀看運動比賽或參觀現場比賽的方法,讓學生以觀				

賞者的角度,從中學習各種運動的方法.規則及技戰術,運動品德教育是一門另類的體育運動學習課程,藉由本課程祈能培養學生將運棟棟如入生活體會各項運動比賽的樂趣。	
課程綱要 Course Outline	
球類運動項目規則介紹影帶欣賞	
水上競技項目規則介紹影帶欣賞	
藝術體操、路上競技項目規則介紹影帶欣賞	
競技體操、武術競技項目規則介紹影帶欣賞	
校核心能力 School Learning Outcomes	課程目標與校核心能力相關性 Correlation between Course Objectives and School Learning Outcomes
A	溝通與問題解決能力
B	團隊合作與協調能力
C	規劃與組織能力
D	獨立思考與判斷能力
E	自我管理與深度學習能力
F	人文素養與公民精神
G	資訊與網路操作
H	中英文語文運用與表達能力
圖示說明 (Illustration): ★高度相關 (Highly correlated) ◎中度相關 (Moderately correlated)	
資源需求 (師資專長、儀器設備...等) Resources Required (e.g. instructor's qualifications, instruments, and equipment etc.)	
電腦網路及投射機	
教學方式之建議 Suggested Instructional Methods	
教室講解、影片教學、觀賞直播運動賽事及團體討論	
其他 Other	

填表說明 (Instructions):

1. 請配合學系或通識中心課程架構擬定課程大綱,並經系、院課程委員會審核後公告;課程大綱若需修正,亦應經系、院課程委員會審核後修正。

Please draw up the course outline according to the college/department course structure and announce it after it is verified by the department/college course committee. Modification(s) of the course outline must also be verified by the department/college course committee.

2. 本課程大綱係提供各別開課教師了解如何描寫教學計畫表之用。

The course outline is offered to help individual lecturer write the syllabus.

佛光大學

Fo Guang University

課程大綱 Course Outline

課程中文名稱 Course Name in Chinese	宗教藝術與文化生活			課號 Course Code	GE292
課程英文名稱 Course Name in English	Religious Art and Cultural Life			起用學年/學期 Academic Year/Semester	108-1
學門別 Academic Discipline	☐ 基本能力課群 Fundamental Ability Courses ☐ 涵養與強化課群 Refinement and Enhancement Courses ☐ 人文藝術課群 Humanities and Arts Courses ☐ 社會科學課群 Social Science Courses ☐ 自然科學課群 Natural Science Courses ☐ 生命教育課群 Life Education Courses ☒ 生活教育課群 Living Education Courses ☐ 生涯教育課群 Career Education Courses				
學分數 Credits	2	每週授課時數 Weekly Hours of Instruction	2	修別 Type	☐ 必修 Required ☒ 選修 Elective
課程屬性	☒ 一般課程 ☐ 實務課程 ☐ 考證照課程 ☐ 智慧財產權課程 ☐ 性別平等課程 ☐ 全英語授課 (複選)				
課前準備 Course Preparations					
課程學習要求 Course Requirements	學生必須準時出席與準備課堂作業與繳交心得報告				
課程描述 Course Description					
課程主要是對宗教聖地、藝術品和宗教建築等觀察, 以了解并解釋宗教的深厚背景及所蘊含的豐富涵義					
課程目標 Course Objectives					
1	宗教與藝術之關係				
2	熟悉各宗教發展之特色				
3	建立了解宗教的美感				
4	培養對宗教藝術的興趣				
5	增進對文化的素養				

課程綱要 Course Outline		
透過宗教聖地了解宗教藝術與文化生活		
透過宗教藝術品了解宗教藝術與文化生活		
透過宗教建築了解宗教藝術與文化生活		
透過宗教活動了解宗教藝術與文化生活		
校核心能力 School Learning Outcomes		課程目標與校核心能力相關性 Correlation between Course Objectives and School Learning Outcomes
A	溝通與問題解決能力	
B	團隊合作與協調能力	
C	規劃與組織能力	
D	獨立思考與判斷能力	
E	自我管理與深度學習能力	
F	人文素養與公民精神	
G	資訊與網路操作	
H	中英文語文運用與表達能力	
圖示說明 (Illustration)：★高度相關 (Highly correlated) ◎中度相關 (Moderately correlated)		
資源需求 (師資專長、儀器設備...等) Resources Required (e.g. instructor's qualifications, instruments, and equipment etc.)		
教學方式之建議 Suggested Instructional Methods		
其他 Other		

填表說明 (Instructions)：

1. 請配合學系或通識中心課程架構擬定課程大綱，並經系、院課程委員會審核後公告；課程大綱若需修正，亦應經系、院課程委員會審核後修正。

Please draw up the course outline according to the college/department course structure and announce it after it is verified by the department/college course committee. Modification(s) of the course outline must also be verified by the department/college course committee.

2. 本課程大綱係提供各別開課教師了解如何描寫教學計畫表之用。

The course outline is offered to help individual lecturer write the syllabus.

佛光大學 通識教育 課程架構表

(108) 學年度以後入學新生適用

108 年 03 月 21 日-03 月 25 日 107 學年度第 10 次通識教育中心各課群課程規劃小組通過

一、本校學士班學生通識教育課程至少修習 32 學分								
二、語文能力課程至少 12 學分								
(一) 中文能力課群至少 6 學分								
(二) 外語能力課群至少 6 學分								
三、共同教育課群至少 2 學分；「體育」課程與「通識涵養」為必修 0 學分課程								
四、博雅教育課程至少 12 學分								
(一) 人文藝術課群至少 3 學分								
(二) 社會科學課群至少 3 學分								
(三) 自然科學課群至少 3 學分								
五、現代書院實踐課程至少 6 學分								
(一) 生命教育課群至少 2 學分								
(二) 生活教育課群至少 2 學分								
(三) 生涯教育課群至少 2 學分								
六、通識教育各課群課程如下表：								
類別	課號	科目名稱	英文名稱	修別	學分數	開課年級		備註
						年級	學期	
語文能力課程								
中文能力課群	GE111	國文一	Chinese(I)	必修	3	全	上	英文、日文、韓文、泰文、越文：五種語言課程至少選修一種外語修讀。該課程必須完整修習上下學期才能得到外語能力課群學分。(例：若同學修讀英文一、日文二，則無法計算學分) 每學期修課時數為 3 學分 4 小時
	GE112	國文二	Chinese(II)	必修	3	全	下	
外語能力課群	GE121	英文一	English(I)	選修	3	一	上	
	GE123	英文二	English(II)	選修	3	一	下	
	GE131	日文一	Japanese(I)	選修	3	一	上	
	GE132	日文二	Japanese(II)	選修	3	一	下	
	GE133	韓文一	Korean(I)	選修	3	一	上	
	GE134	韓文二	Korean(II)	選修	3	一	下	
	GE135	泰文一	Thai(I)	選修	3	一	上	
	GE136	泰文二	Thai(II)	選修	3	一	下	
GE137	越文一	Vietnamese(I)	選修	3	一	上		
GE138	越文二	Vietnamese(II)	選修	3	一	下		
共同教育課群								
共同教育課群	GE001	一般體育(一)	General Physical Education (I)	必修	0	一	上	修課時數為 2 小時
	GE002	一般體育(二)	General Physical Education (II)	必修	0	一	下	
	GE003	飛鏢	Darts	選修	0	二		太極拳、有氧舞蹈、圍棋、籃球、桌球、射箭、排球、網球、羽球、皮拉提斯、飛
	GE004	羽球	Badminton	選修	0	二		

GE005	圍棋	Go	選修	0	二	鏢、有​氧​瑜​珈、壘球：十三種體育項目需擇二項選修。	
GE006	籃球	Basketball	選修	0	二		
GE007	桌球	Ping pong	選修	0	二		
GE008	射箭	Archery	選修	0	二		
GE009	排球	Volleyball	選修	0	二		
GE010	網球	Tennis	選修	0	二		
GE011	太極拳	Tai chi	選修	0	二		
GE012	皮拉提斯	Pilates	選修	0	二		
GE013	有​氧​舞​蹈	Aerobic dance	選修	0	二		
GE014	有​氧​瑜​珈	Aerobic yoga	選修	0	二		
GE015	壘球	softball	選修	0	二		
GE164	通識涵養	General Education	必修	0	全		
GE151	體育一	Physcial Education I	選修	0	一	上	2+2 課程
GE152	體育二	Physcial Education II	選修	0	一	下	
GE153	體育三	Physcial Education III	選修	0	二	上	
GE154	體育四	Physcial Education IV	選修	0	二	下	
GE171	軍訓一	Military Training (I)	選修	0	全	軍訓課程折抵役期之適用對象為民國82年12月31日(含)以前出生。修課時數為2小時。	
GE172	軍訓二	Military Training (II)	選修	0	全		
GE173	軍訓三	Military Training (III)	選修	0	全		
GE174	軍訓四	Military Training (IV)	選修	0	全		
GE175	全民國防教育軍事訓練課程(一)國際情勢	All-out Defense Education Military Training (I) : International Situations	選修	0	全	全民國防教育軍事訓練課程折抵役期之適用對象為民國83年1月1日(含)以後出生。修課時數為2小時。	
GE176	全民國防教育軍事訓練課程(二)國防政策	All-out Defense Education Military Training (II) : National Defense Policies	選修	0	全		
GE177	全民國防教育軍事訓練課程(三)全民國防	All-out Defense Education Military Training (III) : Civil Defense	選修	0	全		
GE178	全民國防教育軍事訓練課程(四)防衛動員	All-out Defense Education Military Training (IV) : Defense Mobilization	選修	0	全		
GE179	全民國防教育軍事訓練課程(五)國防科技	All-out Defense Education Military Training (V) : Defense Technology	選修	0	全		
GE180	程式設計	Computer Programming	必修	2	全	資訊應用學系同學不可選修，但資訊應用學系仍需選修通識課程共 32 學分方可畢業。	
GE184	服務學習	Service Learning(32hours)	選修	0	全	2+2 課程	
GE201	教學實習(一)	Teaching Internship I	選修	1	全	僅提供教學助理修讀	

	GE202	教學實習(二)	Teaching Internship II	選修	1	全	
	GE203	教學實習(三)	Teaching Internship III	選修	1	全	
	GE204	教學實習(四)	Teaching Internship IV	選修	1	全	
博雅教育課程							
人文藝術課群	GE570	小說選讀	Selected Readings in Fiction	選修	3	全	除各系排除本課群中之課程外，左列課程至少須修習1門（至少3學分）
	GE571	詩歌選讀	Selected Readings in Poetry	選修	3	全	
	GE572	散文選讀	Selected Readings in Essays	選修	3	全	
	GE573	戲劇選讀	Selected Readings in Drama	選修	3	全	
	GE574	中國文化與書院精神	Chinese Culture and College Spirit	選修	3	全	
	GE575	西洋藝術史	Western Art History	選修	3	全	
	GE576	亞洲藝術史	History of Asian Art	選修	3	全	
	GE510	大航海時代與近代世界的形成	The Age of Exploration and the Formation of Modern World	選修	3	全	
	GE577	宗教哲學	Religious Philosophy	選修	3	全	
	GE578	宗教文化	Religious Culture	選修	3	全	
	GE579	宗教經典導讀	Introduction to Religious Classics	選修	3	全	
	GE250	宗教與信仰	Religion and Belief	選修	3	全	
	GE580	哲學概論	Introduction to Philosophy	選修	3	全	
	GE581	批判思考	Critical Thinking	選修	3	全	
	GE582	人文藝術課群-微學分	Humanities and Arts -Micro credits courses	選修	3	全	
	GE583	台灣民俗與飲食	Taiwanese Folk Custom and Cuisine	選修	3	全	
社會科學課群	GE311	經濟學	Economics	選修	3	全	除各系排除本課群中之課程外，左列課程至少須修習1門（至少3學分）
	GE312	政治學	Introduction to Political Science	選修	3	全	
	GE313	社會學	Sociology	選修	3	全	
	GE330	法學緒論	Introduction to Legal Science	選修	3	全	
	GE314	管理學	Management	選修	3	全	
	GE420	心理學	Psychology	選修	3	全	
	GE321	憲法與政府	Constitution and Government	選修	3	全	
	GE322	文化人類學	Cultural Anthropology	選修	3	全	
	GE323	媒體識讀	Media literacy courses	選修	3	全	
	GE324	社會科學課群-微學分	Social science -Micro credits courses	選修	3	全	
	GE421	現代公民與生活法律	Modern citizen and laws of life	選修	3	全	
自然	GE410	生命科學	Life Sciences	選修	3	全	除各系排除本課群

科學 課群	GE430	生態與生物多樣性	Ecology and Biodiversity	選修	3	全	中之課程外，左列課程至少須修習 1 門（至少 3 學分）
	GE440	地球科學	Earth Sciences	選修	3	全	
	GE460	科學發展史	History of Science Development	選修	3	全	
	GE412	草本植物	Herbal Plants	選修	3	全	
	GE413	生活化學	Chemistry in Everyday Life	選修	3	全	
	GE472	數學-遊戲解謎	Mathematics	選修	3	全	
	GE480	代數	Algebra	選修	3	全	
	GE481	自然科學課群-微學分	Natural science -Micro credits courses	選修	3	全	
	GE482	全球暖化與古氣候變遷	Paleoclimatic research	選修	3	全	
	GE483	環境倫理學	Environmental Ethics	選修	3	全	
現代書院實踐課程							
生命 教育 課群	GE260	道德思考	Moral Reasoning	選修	2	全	左列課程至少須修習 1 門（2 學分）
	GE261	人生哲學	Life Philosophy	選修	2	全	
	GE263	禪與生命智慧	Zen and Wisdom of Life	選修	2	全	
	GE264	歷史人物傳	Biographies of Historical Figures	選修	2	全	
	GE265	宗教與人生	Religion and Life	選修	2	全	
	GE266	生命教育服務學習	Life Education and Service Learning	選修	2	全	
	GE267	生命教育自主學習	Life Education and Self - Motivated Learning	選修	2	全	
	GE268	生命教育課群-微學分	Life Education - Micro credits courses	選修	2	全	
	GE269	幸福人生與道德思辨	Well-being & Moral Thinking	選修	2	全	
生活 教育 課群	GE271	藝術欣賞	Appreciation of Art	選修	2	全	左列課程至少須修習 1 門（2 學分）
	GE272	音樂欣賞	Appreciation of Music	選修	2	全	
	GE274	生活美學	The Aesthetics of Living	選修	2	全	
	GE275	三品文化講座	Lectures on Character, Quality and Taste	選修	2	全	
	GE276	書畫美學與實作	Aesthetics and Practice of Calligraphy and Painting	選修	2	全	
	GE277	琴棋美學與實作	Aesthetics and Practice of Instrument Playing and Board Games	選修	2	全	
	GE278	生活教育服務學習	Living Education and Service Learning	選修	2	全	
	GE279	生活教育自主學習	Living Education and Self - Motivated Learning	選修	2	全	
	GE289	生活教育課群-微學分	Life Education - Micro credits courses	選修	2	全	
	GE290	文學與生活品味	Literature and Lifestyle	選修	2	全	
	GE291	運動與文化生活	Sports and Cultural Life	選修	2	全	
	GE292	宗教藝術與文化生活	Religious Art and Cultural Life	選修	2	全	
生涯	GE280	生涯發展	Career Development	選修	2	全	左列課程至少須修

教育 課群	GE281	專業倫理	Professional Ethics	選修	2	全	習 1 門 (2 學分)
	GE282	三生講會	Lectures on Praxis of Life	選修	2	全	
	GE283	生涯教育服務學習	Career Education and Service Learning	選修	2	全	
	GE285	生涯教育自主學習	Career Education and Self - Motivated Learning	選修	2	全	
	GE286	生涯教育課群-微學分	Career Education - Micro credits courses	選修	2	全	

註：1. 得視實際情況調整授課年級與學期。

2. 「通識涵養」課程依通識教育中心所公告之通識涵養認證講座，學士班學生在畢業前須完成 20 場講座。

3. 若依中央法規而需修正課程名稱或新增課程時，得由通識教育中心依法規逕行修正。